

TOV HEUC TENGX ZAAH MANGC BUN ZUQC NZENG

SIC DAUH MENGX HOC MBUOZ:

SIC DAUH GONG NAM MBER:

ZOUX GONG MIENH NYEI MBUOZ:

ZOUX GONG MIENH NYEI FONH/FAEKV:

HNOI-NYIEQC:

Meih duqv tov heuc liouh longc CalWORKs (CW) CalFresh (CF) Medi-Cal (MC)

Yie mbuo qiex longc meih nyei nyungc zeiv sou-gorn fangx liouh dorh mingh zaah dimv mangc gaax meih sei haih duqv zipv longc (a'fai duqv zipv longc jienv) tengx baeqc nyaanh zeiv a'fai da' diuc fu'loqc nyaanh nyei fai. Yie mbuo duqv fiev njiec yienc nyeic waa-fienx dongh yie mbuo qiex zuqc longc yiem njiec ga'ndiev wuov. Yie mbuo corc se maiv gaengh bun ngaeng-caengz waac a'fai dingh njiec meih nyei fu'loqc nyaanh se gornv meih corc sei jien sic lorz nyungc zeiv dorh daaih bun zaah mangc cing aengx caux box tong yie mbuo se gornv meih maaih haaix diuc sic dauh nor.

Taux hnoi nzengc ziangh hoc	Ga-naaiv nyungc #	Ga-naaiv nyungc	Mienh laanh	Gong-bou	Zaah dimv mbiuv longc (✓) yiem faang horpc puiz zuqc gan meih nyei jauv wuov
				<input type="checkbox"/> CW <input type="checkbox"/> CF <input type="checkbox"/> MC	<input type="checkbox"/> Yie maiv maaih nyungc zeiv bun zaah dimv mangc <input type="checkbox"/> Yie jien sin liuc leiz liuz aqv yaac maiv haih lorx duqv nyungc zeiv bun zaah dimv mangc <input type="checkbox"/> Yie hiuv duqv mienh dongh haih tengx yie porv cing naaiv deix waa-fienx <input type="checkbox"/> Yie duqv fiev njiec bun bungz tong fieng cuotv yaangh nyei sou-form liouh lorz mienh tengx
				<input type="checkbox"/> CW <input type="checkbox"/> CF <input type="checkbox"/> MC	<input type="checkbox"/> Yie maiv maaih nyungc zeiv bun zaah dimv mangc <input type="checkbox"/> Yie jien sin liuc leiz liuz aqv yaac maiv haih lorx duqv nyungc zeiv bun zaah dimv mangc <input type="checkbox"/> Yie hiuv duqv mienh dongh haih tengx yie porv cing naaiv deix waa-fienx <input type="checkbox"/> Yie duqv fiev njiec bun bungz tong fieng cuotv yaangh nyei sou-form liouh lorz mienh tengx
				<input type="checkbox"/> CW <input type="checkbox"/> CF <input type="checkbox"/> MC	<input type="checkbox"/> Yie maiv maaih nyungc zeiv bun zaah dimv mangc <input type="checkbox"/> Yie jien sin liuc leiz liuz aqv yaac maiv haih lorx duqv nyungc zeiv bun zaah dimv mangc <input type="checkbox"/> Yie hiuv duqv mienh dongh haih tengx yie porv cing naaiv deix waa-fienx <input type="checkbox"/> Yie duqv fiev njiec bun bungz tong fieng cuotv yaangh nyei sou-form liouh lorz mienh tengx

Yie mbuo duqv fiev njiec liouh longc tengx zaah dimv mangc nyei nyungc zeiv yiem naaiv zeiv sou-form nyei ga'haav bung. Maaih nzunc baav yie mbuo yaac laengx zipv longc da' diuc dimv mangc nyei nyungc zeiv. Kor-waac mingh buangh taux kaau div se gornv meih maaih waac qiex naaic taux da' diuc longc zaah dimv nyungc zeiv dongh maaih yiem njiec meih wuov haih laengx longc duqv nyei fai.

Box tong meih nyei zoux gong jien-mienh a'fai kor-waac mingh buangh kaau div se gornv meih maaih sic dauh kuonx hnyouv lorx nyungc zeiv bun zaah dimv mangc. Yie mbuo haih tengx meih lorz duqv bun.

- Dorh haaix bou-sengh nyungc sou dongh meih maaih yiem njiec caux meih wuov.
- Mbiuv yiem gu'nguaaic deix faang dongh puiz horpc meih nyei jauv liuz meih yaac maiv haih lorx duqv, aengx caux goiv yienc naaiv zeiv sou-form benx a'fai kor-waac buangh kaau div ndaangc nzengc hnoi-nyieqc bun zaah dimv mangc nyungc zeiv.
- Se gornv meih qiex longc ninh mbuo kaau div tengx lorx nyungc zeiv zaah dimv mangc nor, oix zuqc fiev njiec naaiv "buatc longx hnyouv bun bungz waa-fienx cuotv yaangh" sou-form aengx caux fungx daauz nqaang nzuonx mingh bun taux ninh mbuo kaau div.
- **Kungx liouh CalWORKs hnangv:** Se gornv qiex zuqc longc lorx nyungc zeiv zaah dimv mangc nyei jaaz nor, ninh mbuo kaau div haih tengx meih cuotv.
- Se gornv maiv maaih zaah dimv mangc nyei nyungc zeiv nor, nzunc baav meih haih zuqc njiec ngaengc waac fih laengz sou dorh mingh div longc zaah dimv nyei nyungc zeiv fangx. (Njiec ngaengc waac fih laengz sou nor bun longc div nyungc baav zaah dimv mangc sou hnangv.)
- **Kungx liouh CalFresh hnangv:** Se gornv meih corc maiv haih lorz nyungc zeiv zaah mangc nor ninh mbuo ga'hlen mienh dongh maiv zeiv hmuang-doic wuov dongh hiuv duqv naaiv deix waa-fienx longx (lorz tengx dorngx) nzunc baav ninh mbuo kaau div lorx buangh taux. (lorz tengx dorngx nor bun longc div nyungc baav sic hnangv).

Se gornv yie mbuo maiv duqv zipv meih nyei nyungc zeiv dimv mangc sou a'fai maiv haix meih nyei fieng taux hnoi-nyieqc fiev njiec yiem gu'nguaaic wuov, yie mbuo oix zuqc bun ngaengc waac, zorqv zoqc njiec, a'fai dingh njiec meih nyei fu'loqc nyaanh aqv.

Meih zuqc zipv longc cuotv nyaanh daan liouh longc haaih nyungc sou yaac baac dongh meih dorh mingh jiu bun yie mbuo wuov. Meih zuqc fiev njiec jienv sou-nzangc, ienx cuotv siou jienv naaiv zeiv sou-form aengx caux nyungc zeiv dimvc mangc fungx mingh bun yie mbuo wuov.

ZAAH DIMV CING NYEI SET-NYUNGZ ZEIV FANGX /BUN BEU SENGH ZAAH MANGC NYEI JIAUV

Fiev njiec yiem ga'ndiev wuov sei benx bun mangc nyungc zeiv fangx ga'naai-setv zaah dimv mangc – meih maiv zuqc lorz nzoih yietc zungv nyungc zeiv sou dorh mingh bun dongh duqv fiev njiec wuov.

Se gorngv meih maaih da'diuc setv nyungc zeiv bun zaah dimv mangc dongh maiv duqv fiev njiec wuov, oix zuqc kor-waac mingh buangh taux meih nyei zoux gong mienh.

1 Cuotv seiz/benz bae-fing-mienh

- Cuotv seiz sou ging-daanh (longc zien sou-kuv gorn liouh bun Medi-Cal qiexx heuc zuqc longc)
- U.S. paa-sa'bortc sou-gorn
- Goiv yienc benx bae-fingz sou-gorn
- Baptismal sou-gorn (*cuotv seiz hnoi aengx caux cuot-seix dornx*)
- Yiem hlen mienh nyei yietc nyeic waac gorngv taux cuot-seix jauv

2 Zornc nyaanh zinh bieqc

- 30 hnoi cuotv nyaanh sou-gorn domh mueiz
- Cingv gong lorh benv nyei sou fiexx cuotv yietc zungv nyaanh bun, ziux ziangh hoc zoux gong, da'diuc.
- Lenx cuotv tengx goux fu'jueiv nyei nyaanh qekv a'fai cuotv nyaanh sou-gorn domh mueiz
- Sou-fiexx bun bae-leic henh nyaanh (*Social Security/lorh baeng maanh/ndortv gong mienh/waac fangx mienh.*)
- Zoux ganh nyei saeng-eiz laangh zinh nyaanh sou-form (*IRS yietc nyei ziangh hoc C, da'diuc.*)
- Zipv nyaanh sou-daan longc cuotv nyei buonc nyaanh se gorngv meih zoux gan nyei saeng-eiz
- Bun tengx doqc sou nyaanh/gaav longc/tengx zinh nyaanh nyei sou-gorn
- Tengx uiz mangc "Sponsor" yietc nyeic sou-form

3 Biauz bieqc deic bung sic dauh (maiv gaengh benx dei-bung bae-fing-mienh)

- Bieqc dei-bung sou-gorn/form/sou-fangx (*ienx cuotv wuov ndaangc caux ga'haav bung*)
- Da'diuc bieqc dei-bung nyungc zeiv sou bun zaah mangc (*USCIS*), beiv taux: bun zoux gong sou, sou-fiexx bun paaiv njiec nyei waac a'fai porv leiz ciangv nyei waac.

4 Ga'nyungc siou-setv/nyungc zeiv ga'naaiv

- Cie nyei njiec mengh hoc sou-nzangc gorn
- Gaav nyaanh a'fai qiexx zaeqv sou-daan/sou-setv ga'naaiv nyungc sou-daan
- Juangc siou longc nyei yietc nyeic sou-daan
- Gaav nyaanh maaiz biauv sou-daan
- Siou-setv tong leiz sou-daan
- Nyaanh lamz cuotv bun yietc nyeic sou-daan
- Beu sengh maeng-gorn doh leiz, huo-muotc, bond -zinh nyaanh juangc caux doic, IRAs
- Mienh goz jaapc zaangv buangv sou-daanbun cuotv daaih siang-sou wuov.
- Sponsor gorngv yietc nyeic waac yiem sou-form
- Jaauv zaeqv beiv taux zoux sic goz doic (lawsuit) aengx caux tov longc insurance nyaanh
- Biopv jan-daic zou-mouh/crypt

5 Da'diuc dimv mangc nyungc zeiv

- Fu'jueiv/ zipv siou nyaanh daan ziux goux mangc fu'jueiv
- Fu'jueiv gorngv nyei waac/tengx ziux goux mangc fu'jueiv mienh
- Siou zipv nyaanh daan longc cuotv horqc dorngh buonc
- Siou nzuonx nyaanh qekv/zipv nyaanh tengx fu'jueiv/ au-nqoz doic cuotv nyaanh tengx
- Daic nzuonx seix sou-daan gorn, nzuonx seix yietc nyeic gou-nyinh, yiem hlen mienh waac gorngv buatc daic nzuonx seix jauv
- Dunz leiz ciangv sou-gorn (*tengx fu'jueiv a'fai aapv jaaz heuc au-nqoz doic tengx nyei buonc waac*)
- Njiec sou-nzangc bieqc horqc dorngh

6 Zaah mangc yietc nyeic

- Niouv cie sou a'fai gan nyei sin-fangx sou-gorn (Identification card)
- Fangx ID (*yiem hung-jaa gorn zangc, horqc dorngh, da'diuc.*)
- Passport sou-gorn
- USCIS (INS) sou-gorn

7 Jiu cien-ceqv

- Dorngh jaa gapv doic sou-daan
- Gan doic juangc dorngh yiem sou-daan
- Cuotv seiz sou-daan gorn
- Dunz leiz ciangv sou-daan (*leih doic, goux doic, da'diuc.*)

8 Biauv zong aengx caux cuotv uom-douz jaaz

- Gaav biauv yiem sou-daan a'fai zipv siou nyaanh daan
- Gaav nyaanh maaiz biauv daan
- Cuotv uom-douz nyaanh daan
- Cuotv jaa-dingh siou-setv nzou-zinh sou-daan
- Biauv a'fai gaav biauv mienh nyei insurance cuotv nyaanh-daan
- Biau-cingv/moteu buei-dorngh zipv siou nyaanh daan
- Siou nzuonx nyaanh qekv a'fai ienx cuotv sou-daan
- Porv mengh cing waac gorngv taux fih mbenc biauv zong jaa-dingh yietc nyeic waac

9 Yiem njiec

- Postmark fiexx-mbuoqc a'fai fungx postcard buon-deic dorngh bun taux meih
- Cuotv uom-douz daan
- Gaav biauv yiem sou-daan
- Siounyaanh daan a'fai da'diuc sou-gorn daan dongh njiec meih nyei mbuoz aengx caux buon-deic dorngh yiem
- Niouv cie sou a'fai gan nyei sin-fangx sou-gorn (Identification card)
- Zunc cuotv biauv box tong fiexx/box tong fiexx heuc cuotv biau-jaaz a'fai suiv cuotv

10 Ndie-jaaz

- Ndie-jaaz daan a'fai zipv siou nyaanh daan
- Faauz njiec cie-zinh daan a'fai zipv siou nyaanh daan
- Beu sengh sin zangc a'fai nyaah leiz a'fai jaaz
- Medicare sou-fangx (*liouh Medi-Cal nyei buonc hhangv*)

11 Zaah cing zorc baengc jauv

- Ninh mbuo dom-ndie-sai dorngh dauh dimv mangc maaih gu'nguaaz yiem sin, funx taux haaix zanc yungz
- Ninh mbuo dom-ndie-sai porv cuotv nyei waac a'fai gorn zangc lorz buatc waaic fangx jauv (*SSA/SDI/VA.*)
- Zaah cing baengc zingh sou-form (CW 61)

12 Njiec sou-nzangc baqv ndie-nqaeqv bun (fu'jueiv maaih hnyangx jeiv gauh aiv 6 hnyangx)

- Mborqv ienx njiec sou/baqv ndie-nqaeqv sou-daan
- Yietc nyeic waac gorngv baqv ndie-nqaeqv bun meih sienx nyei baengc zingh
- Dae maa nyei yietc nyeic waac a'fai ziux goux fu'jueiv cien mienh por-mengh waac gorngv wueic laaix haaix diuc meih maiv duqv baqv ndie-nqaeqv
- Dom-ndie-sai bun paaiv waac gorngv maiv maaih ndie-nqaeqv baqv bun

**BUATC LONGC NQOI NZUIH LIOUH BUN BUNGZ WAA-FIENX CUOTV TONG YAANGH
GINV LONGC DUQV NYEI SOU-FORM**

Se gorngv meih maiv haih lorz nyungc zeiv bun zaah dimv mangc dongh meih qiexm zuqc longc wuov nor, nzunc baav yie mbuo haih tengx meih lorz duqv bun meih nyei. Fiev njiec naaiv zeiv sou-form aengx caux fungx daaux nqaang nzuonx bun taux meih nyei zoux gong jien mienh gan naaiv _____. MEIH OIX ZUQC QIEMX FIEV NJIEC NAAIV ZEIV SOU-FORM HNANGV SE GORNGV MEIH OIX HEUC NINH MBUO KAAU DIV TENGX LORZ MIENH LIOUH BUN MEIH MINGH ZAAH DIMV CING MEIH QIEMX LONGC WUOV.

Se gorngv meih maaih waac qiexm oix naaic gorngv taux naaiv zeiv sou-form, a'fai qiexm longc mienh tengx fiev njiec sou nor, tov naaic meih nyei zoux gong jien mienh. Meih corc sei naaic lorz meih nyei zoux gong jien mienh tov longc ienx cuotv cam-pin deix. Longc ganh ca'lengc "longx hnyouv bun bungz tong yaangh waa-fienx" sou-form liouh bun zoqc laanh mienh nyei buonc a'fai norm norm lorx buangh nyei gong gorn zangc.

Bun taux: _____,

Yie, _____, yiem naaiv _____

(MBUO-WUONH)

(BUON-DEIC DORNGX YIEM)

longxhnyouvngoinzuihbun _____ bunminghtaux _____

(GONG-GORN MBUOZ, GONG-DINC, ZOQC DAUH MIENH BUN NYEI MIENH)

(KAAU DIV TENGX ZIUX GOUZ ZUANGX MIENH GONG-GORN)

waa-fienx cuotv gorngv taux _____ .

Naaiv zeiv longx hnyouv nqoi nzuih sou sei dorg ziangh hoc yiem naaiv _____, a'fai 60 hnoi yiem njiec mbuoz hnoi saauv daaih, se gorngv maiv fiev njiec hnoi-nyieqc.

(HNOI)

(Fiev njiec sou-form bun ziangx ndaangc njiec mbuoz.)

ZOUX SOU-TOV MIENH NYEI MBUO-LIUZ/ZIPV LONGC NYEI MIENH	HNOI-NYIEQC
---	-------------

SE GORNGV NAAIV DEIX WAA-FIENX BENX FAI-FIUV SIC MAIV CAMV NOR, DORH BIEQC JUANGC PUI DOIC CIEN NYEI BUONC